

بسم الله الرحمن الرحيم

روزه و افطار به دیدن مهتاب ارتباط دارند

(ترجمه)

«عن عبد الله بن عمر رضی الله عنهما، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم ذكر رمضان فقال: "لا تصوموا حتى تروا الهلال، ولا تفطروا حتى تروه، فإن غم عليكم فاقذروا له»

ترجمه: عبد الله بن عمر رضی الله عنهما می‌گوید: رسول الله صلی الله علیه وسلم از رمضان سخن بهمیان آورد و فرمود: "تا هلال ماه را ندیده‌اید روزه نگیرید و تا هلال را می‌بینید افطار نکنید و در صورت پوشیده ماندن هلال و عدم رؤیت، شما اندازه ماه را سی روز بگیریید.

دوستان عزیز! بهترین کلام، کلام الله سبحانه و تعالی و بهترین راهنمایی، راهنمایی رسول الله، محمد بن عبد الله صلی الله علیه وسلم است و اما بعد:

این حدیث شریف حکمی را بیان می‌کند که برای برخی مبهم گردیده و ایشان را بر آن می‌دارد که به حکم شریعت مراجعه کنند، و این حکم عبارت از شروع و ختم ماه مبارک رمضان می‌باشد. واضح و مشخص است که روزه رکنی از ارکان این دین عظیم بوده و عبادتی است که باید خاص برای رضای الله سبحانه و تعالی انجام شود و یقیناً الله متعال برای بندگان خود راه و روشی را وضع نموده است تا توسط آن الله سبحانه و تعالی را پرستش کنند و به او سبحانه و تعالی قرب حاصل نمایند. الله متعال در این زمینه به ما اجازه نمی‌دهد که در طریقه ادا نمودن و اوقات عبادت بدعت‌گذاری کنیم. فقط الله سبحانه و تعالی حق این را دارد که عبادت‌ها، روش و طریقه و وقت مان را تعیین کند و این حکمی است که او سبحانه و تعالی بیان نموده است.

در این حدیث، رسول الله صلی الله علیه وسلم به ما خبر می‌دهد که باید در وقت معین، طبق سنتی که الله متعال مهتاب را خلق نموده، که با تغییر آن ماه نیز تغییر می‌کند، روزه بگیرییم. رسول الله صلی الله علیه وسلم به ما خبر داده است که ماه رمضان با پدیدار شدن هلال آغاز می‌گردد و هنگامی که مهتاب را دیدیم، روزه بر ما فرض می‌شود و در غیر این صورت ما حق نداریم رمضان را اعلام کنیم! همچنان این حدیث ختم ماه مبارک رمضان را نیز در دیدن ماه شوال تعیین نموده است.

رسول الله صلی الله علیه وسلم از روی هوای نفس سخن نمی‌گوید؛ بلکه هرچه می‌گوید، وحی از جانب الله متعال می‌باشد؛ پس الله سبحانه و تعالی وحی نموده که فرضیت روزه به دیدن مهتاب ارتباط دارد، نه به چیز دیگری و اما اگر به چیز دیگری ربط می‌داشت، بدون شک الله متعال آن را به پیامبرش وحی می‌نمود. اما هنگامی که مسلمانان نتوانستند هلال را ببینند، باید سی روز رمضان را کامل کنند؛ همانطوری که رسول الله صلی الله علیه وسلم در حدیث برای ما بیان نموده است. بنابراین، وقتی که رؤیت هلال ثابت گردید، حتی یک روز هم نمی‌توانیم روزه گرفتن را ادامه دهیم.

تنها از الله می‌خواهیم -که به ما توفیق دهد- تا دین را آن طور که دوست دارد و خوشنود است، برپا داریم و اعمال ما را قبول درگاه خویش بگرداند، دین‌مان را حفظ نماید و ما را از مفسدین در امان دارد! اللهم آمین!

نویسنده: ماهر صالح

مترجم: حسن سلحشور